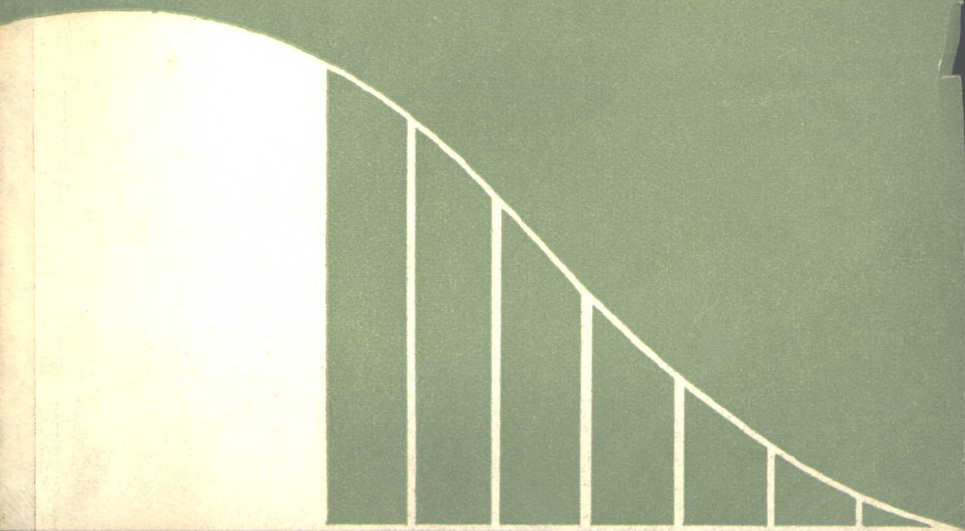


拉丁美洲经济的发展

从西班牙征服到古巴革命



〔巴西〕塞尔索·富尔塔多著

上海译文出版社



520
D25
502

拉丁美洲经济的发展

(从西班牙征服到古巴革命)

(巴西)塞尔索·富尔塔多著

徐世澄 徐文洲 译
苏振兴 陈舜英

上海译文出版社

P 81 8 4

Celso Furtado

La Economía Latinoamericana

desde la conquista ibérica hasta la revolución cubana

Siglo Veintiuno Editores, México, 1974

根据墨西哥二十一世纪出版社1974年版译出

拉丁美洲经济的发展

从西班牙征服到古巴革命

〔巴西〕塞尔索·富尔塔多著

徐世澄 徐文渊 译
苏振兴 陈舜英

上海译文出版社出版

上海延安中路 967 号

新华书店上海发行所发行

上海市印刷三厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 9.5 字数 197,000

1981 年 3 月第 1 版 1981 年 3 月第 1 次印刷

印数：1—2,600 册

书号：4188·16 定价：(六)0.75 元

译 者 的 话

拉丁美洲是第三世界的重要组成部分，也是第二次世界大战后经济发展较快的一个地区。对拉丁美洲经济问题的研究已日益引起各国的重视。《拉丁美洲经济的发展》是一部叙述拉丁美洲从西班牙征服到本世纪六十年代经济发展历史的著作。作者从拉丁美洲的社会发展、自然条件、经济结构和对外经济关系等方面，综合介绍了拉丁美洲各国经济发展的历史背景、道路和存在的问题。本书材料比较丰富，论述简明扼要，对于了解和研究拉丁美洲的政治、经济、历史等方面的问题有一定的参考价值。本书自1969年出版后，立即受到拉丁美洲和世界各国经济学界人士的重视和欢迎。本书原文是葡萄牙文，先后被译成西班牙文、法文、英文、意大利文、瑞典文和日文，在世界许多国家出版、发行。现特根据1974年墨西哥二十一世纪出版社出版的西班牙文版译出，并参照1970年英国剑桥大学出版社出版的英文版作了若干改动，供读者阅读参考。

本书作者塞尔索·富尔塔多教授是巴西经济学家，生于1920年，毕业于巴西大学经济系。六十年代初曾任巴西东北地区发展管理局局长、巴西政府负责经济计划的不管部长等职，后在法国巴黎大学和英国剑桥大学从事研究和教学工作，对巴西和拉丁美洲的经济问题有较深的造诣。除本书外，他的著作还有《巴西经济》、《巴西经济的构成》、《革命前的巴

西》、《经济发展的理论和政策》和《发展的辩证法》等。

本书在翻译过程中，承高钰同志根据英译本作了认真细致的核校，特此致谢。由于我们的水平有限，译文中的谬误或欠妥之处在所难免，敬希读者指正。

译 者

1979年12月

目 录

序言	1
----	---

第一部分 从殖民征服到民族国家的形成	3
--------------------	---

第一章 导言：自然环境和人口变化	3
------------------	---

拉丁美洲：从地理概念到历史现实	3
-----------------	---

自然特点	5
------	---

人口状况	6
------	---

第二章 土地占有的经济基础和社会基础	11
--------------------	----

个人行动和大授地制	11
-----------	----

殖民地贸易	15
-------	----

繁荣的中心和拉丁美洲“封建主义”的起源	17
---------------------	----

离心力和向心力	21
---------	----

第三章 十九世纪上半叶	23
-------------	----

殖民时期的结束	23
---------	----

民族国家的形成	26
---------	----

第二部分 加入国际分工体系	32
---------------	----

第四章 十九世纪下半叶国际贸易的变化	
--------------------	--

及其对拉丁美洲的影响	32
------------	----

国际分工	32
------	----

原料出口经济的几种类型	38
-------------	----

第五章 本世纪国际经济的新趋向	41
扩大出口的阶段	41
国际经济的新趋向	43
1929年经济危机对拉丁美洲的影响	45
第六章 拉丁美洲发展程度的指标	49
经济指标	49
社会指标	53
 第三部分 传统结构情况	57
第七章 土地结构的特点	57
大土地所有制和社会组织	57
大地产制与小地产制并存和资源利用不足	60
第八章 社会收入的分配和利用	66
不发达结构的需求状况	66
对阿根廷、巴西和墨西哥的比较分析	67
国家取得收入和使用收入的状况	72
第九章 货币制度和外汇制度	76
与金本位制规定的冲突	76
各国中央银行的建立	79
货币和外汇领域内的经验及国际货币基金 组织的影响	81
 第四部分 工业化进程的特点	84
第十章 工业化进程：初期阶段	84
扩大出口带动起来的工业化	84

阿根廷与墨西哥的差异	89
第十一章 工业化进程：进口替代	91
工业化第一阶段的内在限制	91
出口部门的危机带来的结构变化	94
进口替代进程和国家的行动	100
第十二章 替代进口的工业化所造成的	
不平衡：结构性通货膨胀	103
发展和结构变化	103
通货膨胀基本压力的中心	105
机遇因素和扩散手段	110
一些重要的事例	112
 第五部分 近期的增长与停滞	 117
第十三章 宏观经济结构的变化	117
行动方式的多样性	117
进口替代的提前与失效	121
第十四章 农牧业部门	127
农业生产	127
畜牧业生产	133
第十五章 工业部门	138
拉丁美洲的工业结构	138
纺织工业	140
化学工业	143
纸浆和造纸工业	146
钢铁工业	147

机械工业	150
石油生产与提炼	153
电力工业	155
第十六章 增长率下降	158
地区的总趋势	158
阿根廷的情况	160
巴西的情况	162
第六部分 国际关系	168
第十七章 对外依附的传统形式	168
矫正政策的目标与手段	168
委内瑞拉的石油政策	171
巴西的咖啡政策	173
阿根廷的出口管制政策	176
墨西哥的石油政策	178
智利的铜政策	181
第十八章 对外依附的新形式	185
金融流动	185
取得现代技术	190
外国对拉丁美洲工业控制的程度	194
第十九章 谋求改组国际经济结构	200
出口的不变性	200
外部的财政义务	207
谋求一项总的战略	208
第七部分 地区内部的关系	214

第二十章 中美洲一体化进程	214
组织结构	214
成果和前景	217
第二十一章 拉丁美洲自由贸易协会和 安第斯集团	221
蒙得维的亚条约及其作用	221
小地区的新方向	226
一体化运动的前景	227
第八部分 结构改革政策	230
第二十二章 经济计划的试验	230
方法论的基础	230
规划的有效程度	233
财政部门缺乏弹性	236
第二十三章 土地改革	239
土改运动的起源	239
墨西哥的土地改革	242
玻利维亚的土地改革	248
大、小地产制并存的地区的土地改革	253
第二十四章 古巴革命的经济概况	258
古巴传统经济的特征	258
革命以后的收入再分配阶段	267
对外部门的重组阶段	272
第二十五章 目前的趋势和展望	280

序 言

无论是在欧洲和美国,还是在整个第三世界各国,对拉丁美洲各国经济发展的研究,已引起人们越来越广泛的兴趣。拉丁美洲国家独立的政治生活实际上是与英国工业革命同时开始的,然而,它们作为原料出口国加入国际分工体系的时间则更长。所以在现在称为经济不发达国家的大家庭中,拉丁美洲国家是独具特色的。除此之外,人们还逐渐认识到,同世界其他重要地区相比,拉丁美洲更加突出的一点是,它的发展障碍主要来自体制方面。因此要预测本地区近期内的发展趋势就加倍困难了。此外,现阶段经济发展提出的问题,正在促使拉丁美洲各国人民以更加现实的态度去了解并珍视他们共同的文化特征。

写作本书有两个目的:一是协助其他地区的学者了解拉丁美洲的经济概貌;二是力图有助于加强对拉丁美洲各国发展前景的研究。分析拉丁美洲任何国家的经济发展,都必须把它置于整个拉丁美洲的范围内。同时必须对世界经济中心的情况有一个透彻的了解。这在当前更应如此。为此,拉丁美洲各国的经济学家和经济史学家越来越多地使用拉丁美洲地区的材料,同时对运用比较分析法来研究拉丁美洲各国的经验也越来越感兴趣。为了帮助他们在这方面开辟一条途径——这也是一条使我们认识到共同利益已把我们拉丁美洲各国人民联系在一起的途径——我们写了这本书。我们希望,

本书的出版能促使拉丁美洲的经济学家、社会学家以及其他
专业技术人员把本书提出的任务大大推向前进。

塞·富尔塔多

1969年4月于巴黎

第一部分 从殖民征服到民族国家的形成

第一章 导言：自然环境和人口变化

拉丁美洲：从地理概念到历史现实

长期以来，美国创造的“拉丁美洲”这个词的含义，只是指地理上位于格兰德河以南的那些国家。从伊比利亚半岛国家的殖民统治下诞生的那些国家，对它们本身之间的共性并不感兴趣，它们总是强调各自的特点，力图对本国的个性作出确切的说明。除原葡萄牙殖民地巴西和原法国殖民地海地之外，其他的拉丁美洲共和国，不仅具有很大部分相同的殖民地历史，而且使用同一种语言——西班牙语。然而，在哥伦布发现美洲大陆之前，各国的文化差别很大，所以对当代各国个性的形成所产生的影响也迥然有别。例如阿根廷和墨西哥这样的国家，它们之间的差别可能和它们之间的共同点一样大。同样，来自非洲的种族以及他们的文化影响也是分布不均衡的。海地的情况比较特殊，因为海地的人种起源于法属非洲。即使海地除外，受非洲种族和文化强大影响的加勒比地区国家同印第安种族和文化占优势的安第斯国家之间的差异也很大，并不亚于那些具有部分共同历史的国家之间存在的差别。尽

管强调拉丁美洲国家之间的差别，但人们更多看到的是它们的共同起源，而不是它们之间差别的大小。这些新兴国家在形成的过程中似乎受到一些强大力量的威胁，这些力量迟早会使它们重新纳入一部共同的历史之中。西班牙殖民帝国的崩溃曾把它们共同的历史割断了。

拉丁美洲意识的形成是最近出现的一个现象，是近三十年来拉丁美洲地区经济和社会发展提出新问题的结果。总的说来，以扩大出口为基础的传统经济发展模式已经在很大程度上把拉丁美洲地区的经济变成了竞争性的经济。这些拉丁美洲国家出口单一的初级产品，同时都从拉丁美洲以外的地区进口工业制成品，然而它们彼此之间却没有任何经济联系。国际分工产生于殖民条约时期，并在英国工业革命的第一阶段得到了巩固。在这种国际分工的背景下，传统的发展模式助长了拉丁美洲地区经济的分散状况。1929年以后国际贸易遭到破坏，这对拉丁美洲地区产生了深刻的影响。正是由此而产生的问题促进了拉丁美洲意识的形成。在第二次世界大战期间，工业制成品的供应越来越困难，推动了拉丁美洲地区内部开展工业制成品的贸易，从而促进了互相了解以及共同利益的形成。在阿根廷这样的温带作物出口国和巴西这样的热带作物出口国之间进行的这种地区性贸易，具有特殊的意义。在这两国之间的贸易中，阿根廷一向显著出超。但是新的情况有利于巴西大量出口工业制成品，同时也刺激阿根廷实行出口多样化。虽然在大战结束和正常贸易途径重新恢复之后，地区内部各国之间的贸易大大减少，但这一经验毕竟起了这样的作用：各国间的接触可以由此而增强，而且明确看到了在下一阶段可资利用的各种可能性。

从五十年代后半期起，在以“替代进口”为基础的工业化显露其局限性后，拉丁美洲首次展开了一场广泛的讨论，讨论的中心是各国市场的狭小妨碍地区发展的问题。这场讨论大大有助于进一步认清本地区的共同点和拉丁美洲地区意识的形成。

最后，必须谈谈拉丁美洲同美国关系的变化对拉丁美洲地区意识形成的作用。由于美国公司控制本地区的大部分原料来源，所以大多数拉丁美洲国家，特别是加勒比地区国家，都严重依附于美国。从第一次世界大战起，美国资本就取代欧洲资本，控制了几乎所有拉丁美洲国家的公用事业。第二次世界大战以后，美国大举渗入制造业，而制造业是拉丁美洲地区发展最快的部门。这样，整个拉丁美洲的经济就很明显地处在美国的控制之下。后来，又以“泛美组织”的形式使这种局面达到了体制化。这种体制化显然有助于巩固已经建立的监护制度，但同时也使人们认识到：只有拉丁美洲各国紧密团结，才可能有效地改变同美国对话的地位。

总之，“拉丁美洲”不再是一个地理概念，而是一个历史现实，这是由于本地区实行的为时颇晚的工业化进程的结果，也是拉丁美洲国家同美国之间那种特殊依附形式的结果。

自然特点

拉丁美洲各共和国的总面积为二千多万平方公里，相当于苏联的面积或者美国和加拿大两国面积的总和。拉丁美洲的大部分位于南半球，赤道横穿该大陆。最南端位于南纬五十五度，最北端位于北纬三十三度。从地理学的角度来看，拉

丁美洲可划分为三个地区：

(一) 北部墨西哥，是美国基本地形特征的延伸；

(二) 美洲地峡，长二千多公里，向南渐窄，最窄处在巴拿马，宽度只有七十公里；

(三) 南美大陆，主要由安第斯山脉、内陆大平原、圭亚那高原和巴西高原以及巴塔哥尼亚高原构成。安第斯山脉这个天然屏障由南美大陆的北端绵亘至南端，形成了诸如玻利维亚高原(宽达八百公里以上)等许多大高原，许多山峰高达海拔六千米以上。南美的大平原是由奥里诺科河、亚马孙河和巴拉那河的流域形成的。

异常复杂的总的环境条件和某些极其重要的特点使拉丁美洲各国总的来说具有各种各样的气候。赤道线在拉丁美洲地区最宽阔处穿过这个情况，以及安第斯山脉和墨西哥马德雷山脉的重要性，是决定该地区气候特征的两大因素。拉丁美洲的若干大城市位于海拔二千米以上(墨西哥城二千二百四十米，波哥大二千五百九十一米)，正反映了这些山脉的重要性。人口较少而面积广大的地区主要是潮湿的热带气候。一些面积同样广大但人口比较密集的地区，主要是干燥的热带气候和半干燥的炎热气候。而人口最稠密的地区则是山区气候、亚热带气候和温带气候。

人 口 状 况

目前拉丁美洲的人口有二亿五千多万，约占世界人口的7%，占第三世界(不包括中国)人口的28%。拉丁美洲的人口同任何类似地区的人口相比，有两个突出的特点。第一个

特点是人口增长率高。目前人口的年增长率为3%左右。^①在1950年至1960年期间，在世界主要人口地区的年平均增长率中，拉丁美洲处于领先地位：

拉丁美洲	2.8%	美国和加拿大	1.8%
非洲	2.0%	苏联	1.7%
亚洲	1.9%	欧洲	0.8%

与第一个特点有密切联系的拉丁美洲人口的第二个特点是，在人口的年龄构成中青年人口占多数。目前，十五岁或十五岁以下的人口，占总人口的30%，而在美国和欧洲，这个比例约为15%。^②

拉丁美洲人口增长迅速是比较新近的现象。尽管有些基本资料还有待进一步系统地加以分析，但是目前一般都认为，独立时期的西班牙美洲的人口比美洲被发现时要少。^③普遍认为在征服时期，西班牙占领地区的总人口不会少于五千万

① 这个平均数显然掩盖了拉丁美洲各个小地区之间的巨大差别。如在阿根廷和乌拉圭，死亡率和出生率都已明显下降，人口自然增长率约为1.5%。智利和古巴处于中等地位，死亡率显著缩小，而出生率也开始下降：人口增长率接近2.5%，但已开始下降。也有一些特殊情况，如海地和玻利维亚，其人口死亡率并未显著下降，而出生率高并且一直比较稳定，结果人口增长也是中等(2.5%)，但是与增长率呈下降趋势的第二类国家不同，它的趋势则是增长。其余十四国占整个拉美地区人口的79%，出生率高而稳定，死亡率显著下降，二者综合的结果，使人口增长率一般高于3%，而有些国家甚至超过了3.5%。详见卡门·阿·米罗：《拉丁美洲的人口》，载克劳迪奥·贝利斯编：《拉丁美洲和加勒比地区手册》(伦敦，1968年版)。

② 英文版(1970年，英国剑桥大学出版社)这两个比例数分别为70%和30%。
——译者

③ 关于殖民时期西班牙美洲人口增长的有关材料汇编，参阅罗兰多·梅利亚费：《西班牙美洲经济史论文集》(巴黎，1965年版)一书中的《西班牙美洲的人口问题和殖民历史》一文。关于巴西的有关材料，参阅塞·富尔塔多：《巴西经济的构成》(墨西哥，1962年版)。